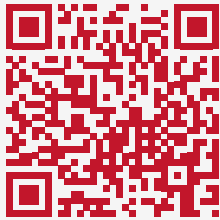


## Warnung per Smartphone

Mit der Notfall-Informations- und Nachrichten-App des Bundes können Sie standortgenau wichtige Warnmeldungen des Bevölkerungsschutzes erhalten!

Erhältlich im  
App Store

Jetzt bei  
Google Play



Weitere Informationen  
unter [www.bbk.bund.de/NINA](http://www.bbk.bund.de/NINA)

FEUER- UND RETTUNGSWACHE DINSLAKEN



**Herausgeber:**  
Stadt Dinslaken  
Der Bürgermeister  
Feuerschutz / Rettungsdienst  
Hünxer Str. 300  
46537 Dinslaken

**Für Fragen stehen wir Ihnen  
gerne zur Verfügung:**

02064 - 6060 0

*Ihre Feuerwehr Dinslaken*

INFORMATION ZUM SIRENENALARM

INFORMATION ABOUT THE SIREN ALARM

UYARI SIRENLERI ILE ILGILI BILGILER



**DINSLAKEN  
FEUERWEHR**



Bei Katastrophen und großen Schadensereignissen wie z.B Hochwasser oder der Ausbreitung einer Rauchgaswolke können Ihre Sicherheit und/oder Ihr Eigentum gefährdet werden. Um die Gefährdung so gering wie möglich zu halten, gibt es in Dinslaken ein Sirenenwarnsystem damit Sie schnellstmöglich auf die drohende Gefahr aufmerksam gemacht werden können.

**Bei Ertönen des Signals beachten Sie unbedingt folgende Verhaltenshinweise!**

Um die Funktionalität zu gewährleisten, wird das Sirenenwarnsystem jährlich, nach vorheriger Ankündigung in den Medien, getestet.



Emergencies and exceptional damage events like flooding for instance or the release of toxic fumes may hazard your safety and/or your property. In order to reduce the risk to a minimum, Dinslaken has established a siren-based alert system. Thus the population is warned about the imminent danger the fastest possible.

**When you hear the signal be sure to respect the following instructions!**

Verification of the warning system's functionality is practiced annually. The population is informed of this via mass media.



Su baskını, zararlı gazların salınımı gibi doğal afet ve kaza durumlarında can ve mal güvenliğiniz tehlike altına girer. Dinslaken'de bu gibi durumlarda zarar görmemek veya en aza indirmek amaçlı sirenle önceden uyarı sistemine sahibiz.

**Sireni duyduğunuzda acilen aşağıdaki talimatlara uymanız gerekir!**

Sistem, çalışıp çalışmadığını görmek amaçlı medyada önceden duyurulduktan sonra yılda bir kere test edilir.



### Verhalten im Gefahrenfall

- > Ruhe bewahren und ein Gebäude aufsuchen
- > Türen und Fenster schließen
- > Kindern und hilfsbedürftigen Menschen helfen
- > Passanten aufnehmen
- > Radio einschalten und Informationen beachten
- > Nachbarn im Haus informieren
- > Kinder im Kindergarten oder in der Schule lassen
- > Klimaanlage und Belüftungen ausschalten
- > Bei akuten gesundheitlichen Beeinträchtigungen Notruf (112) absetzen

### In case of danger

- > Keep calm and find shelter in the nearest building
- > Close doors and windows
- > Help children and old, ill or handicapped people
- > Admit passers-by to your home
- > Switch on your radio and watch the information
- > Inform your next door neighbours
- > Leave your children at school or kindergarten
- > Switch off all means of external ventilation and air conditioning
- > If medical rescue is required dial the emergency call 112

### Tehlike durumunda yapılması gerekenler

- > Sakinliğinizi koruyun ve bir binaya sığının
- > Kapıları ve pencereleri kapatın
- > Çocuklara ve yardıma muhtaç insanlara yardım edin
- > Dışarıda kalmış insanları içeriye alın
- > Radyoyu açın tüm bilgileri buradan alabilirsiniz
- > Komşularınızı bilgilendirin
- > Çocukları anaokulunda veya okulda oldukları yerde bırakın
- > Klima ve havalandırma sistemini kapatın
- > Sağlık problemlerinde acilen (112) acil hattını arayın

### Tonsignal / Audible alert / sinyal sesi



#### Warnung / alarm / ikaz (uyarı)

Auf- und abschwelliger Warnton,  
1 Minute

oscillating siren lasting a period of  
1 minute

Azalan, çoğalan tonda 1 dakika



#### Entwarnung / all-clear / ikaz (uyarı)

Dauerton, 1 Minute

constant siren lasting 1 minute

Devam eden tonda 1 dakika

### Information / information / bilgi

Internet: [www.kreis-wesel.de](http://www.kreis-wesel.de)

Hotline: 0800 - 120400

#### Radio/ radio / radyo:

Radio K.W. 107,6 MHz oder 97,65 MHz

WDR 2 99,2 MHz oder 101,05 MHz

